

Pro

Chapter 13

English Interlinear

Reference: American Standard Version

1
גְּעָרָהּ : שָׁמַע לֹא- אֶלֶּן אָב מוֹסֵר חָכָם בֶּן
to rebuke does listen not but a scoffer of his father instruction wise A son [heeds]
[H1606](#) [H8085](#) [H3808](#) [H3887](#) [H0001](#) [H4148](#) [H2450](#)

A wise son heareth his father's instruction; But a scoffer heareth not rebuke.

2
בְּנֵי־ וְנַפְשׁ טוֹב יֹאכֵל אִישׁ פִּי- מִפְּרִי
of the unfaithful but the soul well shall eat a man of [his] mouth By the fruit
[H0898](#) [H5315](#) [H0398](#) [H0376](#) [H6310](#) [H6529](#)

חָמָס :
[feeds] on violence
[H2555](#)

A man shall eat good by the fruit of his mouth; But the soul of the treacherous shall eat violence.

3
שְׂפָתָיו פֶּשֶׁק נַפְשׁוֹ שֹׁמֵר פִּי נֹגֵר
his lips [But] he who opens wide his life preserves his mouth He who guards
[H8193](#) [H6589](#) [H5315](#) [H8104](#) [H6310](#) [H5341](#)

לֹו : מַחְתָּה-
to shall have destruction
[H4288](#)

He that guardeth his mouth keepeth his life; But he that openeth wide his lips shall have destruction.

4
חֲרָצִים וְנַפְשׁ עָצֵל נַפְשׁוֹ וְאֵין מְתַאֲוֶה
of the diligent but the soul of a lazy [man] the soul and [has] nothing Desires
[H5315](#) [H6102](#) [H5315](#) [H0369](#) [H0183](#)

תִּדְשֹׁן :
shall be made rich
[H1878](#)

The soul of the sluggard desireth, and hath nothing; But the soul of the diligent shall be made fat.

5
וַיִּחְפֹּר : יִבְאִישׁ אֶרְשָׁע צַדִּיק יִשְׁנָא שָׁקֵר דִּבֶּר-
and comes to shame is loathsome but a wicked [man] a righteous [man] hates lying Lying
[H2659](#) [H0887](#) [H7563](#) [H6662](#) [H8130](#) [H8267](#) [H1697](#)

A righteous man hateth lying; But a wicked man is loathsome, and cometh to shame.

6
חַטָּאת : תִּסְלֶף אֶרְשָׁעָה דֶּרֶךְ תָּם- תִּצָּר צַדִּיקָה
the sinner overthrows but wickedness way [him whose] is blameless guards Righteousness
[H5557](#) [H7564](#) [H1870](#) [H8537](#) [H5341](#) [H6666](#)

Righteousness guardeth him that is upright in the way; But wickedness overthroweth the sinner.

7
 כל ואין מתעשר יש
 all and yet [has] nothing one who makes himself rich There is
[H3605](#) [H0369](#) [H6238](#) [H3426](#)

ותון מתרושש
 great and yet [has] riches [And] one who makes himself poor
[H1952](#) [H7326](#)

There is that maketh himself rich, yet hath nothing: There is that maketh himself poor, yet hath great wealth.

8
 נַעֲרָה: שָׁמַע לֹא וְרֵשׁ עֲשָׂרוֹ אִישׁ נַפְשׁוֹ כֶּפֶר
 rebuke does hear not but the poor [is] his riches of man of a life The ransom
[H1606](#) [H8085](#) [H3808](#) [H7326](#) [H6239](#) [H0376](#) [H5315](#)

The ransom of a man's life is his riches; But the poor heareth no threatening.

9
 יִדְעָה: רְשָׁעִים וְנֵר יִשְׂמַח צְדִיקִים אֹרֶחַ
 will be put out of the wicked but the lamp rejoices of the righteous The light
[H1846](#) [H7563](#) [H8055](#) [H6662](#) [H0216](#)

The light of the righteous rejoiceth; But the lamp of the wicked shall be put out.

10
 חֲכָמָה: נֹעֲצִים וְאֵת מִצָּה יִתֵּן בְּזִדּוֹן רֵק
 [is] wisdom the well-advised but with strife comes by pride Nothing but
[H2451](#) [H3289](#) [H0854](#) [H4683](#) [H5414](#) [H2087](#) [H7535](#)

By pride cometh only contention; But with the well-advised is wisdom.

11
 יִרְבָּה: יָד עַל-וִקֵּץ יִמְעָט מִהֶבֶל הוֹן
 will increase labor by but he who gathers will be diminished by] dishonesty Wealth [gained]
[H3027](#) [H6908](#) [H4591](#) [H1892](#) [H1952](#)

Wealth gotten by vanity shall be diminished; But he that gathereth by labor shall have increase.

12
 בָּאָה: תַּאֲוָה חַיִּים וְעֵץ לֵב מַחֲלָה מִמְּשָׁכָה תוֹתֵלֶת
 comes The desire of life but [when it is] a tree the heart makes sick deferred Hope
[H0935](#) [H8378](#) [H6086](#) [H4900](#) [H8431](#)

Hope deferred maketh the heart sick; But when the desire cometh, it is a tree of life.

13
 הוּא מִצְוָה וִירָא לוֹ יִתְבַּל לְדָבָר בּוֹ
 he the commandment but he who fears to will be destroyed the word He who despises
[H1931](#) [H4687](#) [H3373](#) [H1697](#) [H0936](#)

יִשְׁלָם:
 will be rewarded

Whoso despiseth the word bringeth destruction on himself; But he that feareth the commandment shall be rewarded.

14
 מוֹת: מִמְּקוֹשֵׁי לָסוּר חַיִּים מְקוֹר חָכָם תּוֹרַת
 of death from the snares to turn [one] away of life [is] a fountain of the wise The law
[H4194](#) [H4170](#) [H5493](#) [H4726](#) [H2450](#) [H8451](#)

The law of the wise is a fountain of life, That one may depart from the snares of death.

15
 אִיתָן: בְּגֵרִים וְדֶרֶךְ חֵן יִתֵּן טוֹב שֶׁכֶּל-
 [is] enduring of the unfaithful but the way favor gains Good Understanding
[H0386](#) [H0898](#) [H1870](#) [H2580](#) [H5414](#) [H7922](#)

Good understanding giveth favor; But the way of the transgressor is hard.

16 כָּל־ עָרוֹם יַעֲשֶׂה בְדַעַת וְכָסִיל יִפְרֹשׁ אִוֵּלָתוֹ:
Every prudent [man] acts with knowledge but a fool lays open [his] folly
[H6175](#) [H1847](#) [H3684](#) [H6566](#) [H0200](#) [H3605](#)

Every prudent man worketh with knowledge; But a fool flaunteth his folly.

17 מִלָּאֵךְ רָשָׁע יִפֹּל בָּרָע וְצִיר אֱמוּנִים מְרַפָּא:
A messenger falls into trouble but a ambassador of faithfulness health
[H4397](#) [H7563](#) [H5307](#) [H0529](#) [H4832](#)

A wicked messenger falleth into evil; But a faithful ambassador is health.

18 רֵישׁ וְקָלֹן מוֹסֵר פּוֹרֵעַ וְשׁוֹמֵר תּוֹכַחַת
Poverty and shame [will come] to him who disdains correction but he who regards a rebuke
[H7036](#) [H4148](#) [H8104](#)

יִכְבֹּד:
will be honored
[H3513](#)

Poverty and shameshall be tohim that refuseth correction; But he that regardeth reproof shall be honored.

19 תַּאֲוָה נְהִיָּה תַעֲרֵב לְנִפְשׁ וְתוֹעֵבָה כְּסִילִים סוּר
A desire accomplished is sweet to the soul but [it is] an abomination to fools to depart
[H8378](#) [H1961](#) [H6149](#) [H5315](#) [H8441](#) [H3684](#) [H5493](#)

מֵרָע:
from evil

The desire accomplished is sweet to the soul; But it is an abomination to fools to depart from evil.

20 הַלּוֹךְ הַלּוֹךְ אֶת־ חֲכָמִים וְיָחֵם וְיָחֵם וְיָחֵם
Walk He who walks with wise [men] will become wise will be wise
[H1980](#) [H1980](#) [H0854](#) [H2450](#) [H2449](#) [H2449](#)

יָרוּעַ:
will be destroyed of fools
[H3684](#)

Walk with wise men, and thou shalt be wise; But the companion of fools shall smart for it.

21 חַטָּאִים תִּדְרֹךְ רָעָה וְאֶת־ צְדִיקִים יְשָׁלֵם טוֹב
The sinful pursue Evil but to the righteous shall be repaid good
[H2400](#) [H7291](#) [H0853](#) [H6662](#)

Evil pursueth sinners; But the righteous shall be recompensed with good.

22 טוֹב יִנְחִיל בְּנֵי־ בָנִים וְצִפּוֹן לְצַדִּיק
A good [man] leaves an inheritance to children of his children but is stored up for the righteous
[H5157](#) [H6845](#) [H6662](#)

חֹמֶט:
of the sinner the wealth
[H2398](#) [H2428](#)

A good man leaveth an inheritance to his children's children; And the wealth of the sinner is laid up for the righteous.

23 רַב־ אָכַל נִיר רְאשִׁים וַיֵּשׁ נִסְפָּה בְּלֹא מִשְׁפָּט:
Much food [is] [in] the fallow [ground] of the poor and there is waste for lack of justice
[H7230](#) [H0400](#) [H5215](#) [H7326](#) [H3426](#) [H5595](#) [H3808](#) [H4941](#)

Much food is in the tillage of the poor; But there is that is destroyed by reason of injustice.

מוֹסֵר׃	שָׁחָרוּ	וְאֹהֲבוֹ	בְּנוֹ	שׂוֹנֵא	שִׁבְטוֹ	חֹשֶׁךְ	24
promptly	disciplines him	but he who loves him	his son	hates	his rod	He who spares	
H4148	H7836	H0157		H8130	H7626	H2820	

He that spareth his rod hateth his son; But he that loveth him chasteneth him betimes.

תִּחְסַר׃	רָשָׁעִים	וּבֶטֶן	נַפְשׁוֹ	לְשַׂבֵּעַ	אֵכֵל	צַדִּיק	25
shall be in want	of the wicked	but the stomach	of his soul	to the satisfying	eats	The righteous	
H2637	H7563	H0990	H5315	H7648	H0398	H6662	

כ
-

The righteous eateth to the satisfying of his soul; But the belly of the wicked shall want.